



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

YSTADEGAU, DOGFENNU

Masnach nwyddau rhyngwladol Cymreig: Gorffennaf 2024 i Mehefin 2025 (prif ddata)

Data ar fasnach nwyddau Cymreig i lefydd tu hwnt i'r DU
rhwng Mai 2024 i Mehefin 2025.

Cyhoeddwyd gyntaf: 11 Medi 2025

Diweddarwyd ddiwethaf: 11 Medi 2025

Cynnwys

Cyflwyniad (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182093>)

Y flwyddyn yn gorffen Mehefin 2024 (dros dro) (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182095>)

Nodiadau (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182097>)

Gwybodaeth bellach (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182099>)

Troednodiadau (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182101>)

Manylion cyswllt (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#182103>)

Cyflwyniad

Amcangyfrifon dros dro yw'r data yn yr adroddiad hwn ar gyfer Gorffennaf 2024 i Fehefin 2025, gyda diwygiadau i'r data yn ôl hyd Chwarter 1 2024. Bydd data yn cael eu diwygio yn rheolaidd dros y 18 mis nesaf gan gymryd ffurflenni hwyr i ystyriaeth.

Mae'r data yn cwmpasu gwerthoedd (prisiau cyfredol) o allforion a mewnforion nwyddau.

Mae'n bwysig ystyried effaith digwyddiadau economaidd byd-eang ar werthoedd masnach yn ogystal â phwysau chwyddiant sy'n cynyddu prisiau cyfredol nwyddau.

Y flwyddyn yn gorffen Mehefin 2024 (dros dro)

Mae'r dadansoddiad canlynol yn gymhariaeth rhwng y flwyddyn ddiweddaraf o ddata (blwyddyn sy'n dod i ben Mehefin 2025) a'r flwyddyn flaenorol (blwyddyn sy'n dod i ben Mehefin 2024).

Cyfanswm y fasnach (allforion + mewnforion)

- Cyfanswm gwerth y fasnach Gymreig oedd £37.6 biliwn, i lawr £2.1 biliwn (5.2%) o £39.7 biliwn.
- Cyfanswm y cyfaint masnach Gymreig oedd 19.4 biliwn kg, gostyngiad o 5.8 biliwn kg (22.9%) o 25.1 biliwn kg.

Allforion

- Gwerth allforion nwyddau Cymreig oedd £17.1 biliwn, i lawr £1.5 biliwn (8.2%) o £18.6 biliwn. Cafodd hyn ei yrru i raddau helaeth gan ostyngiad

gwerth £2.0 biliwn yn allforion 'Olew' [[troednodyn 1](https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#troednodyn-1) (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#troednodyn-1>)]¹.

- Cyfaint allforion nwyddau Cymreig oedd 4.1 biliwn kg, gostyngodd 2.8 biliwn kg (40.6%) o 6.9 biliwn kg.
- Gwerth allforion nwyddau ar gyfer y DU oedd £354.7 biliwn, i lawr £2.9 biliwn (0.8%) o £357.7 biliwn.
- Cyfaint allforion nwyddau ar gyfer y DU oedd 111.9 biliwn kg, gostyngodd 8.9 biliwn kg o 120.7 biliwn kg.
- Gostyngodd gwerth allforion ar draws holl wledydd y DU, ac eithrio'r yr Alban ble cynyddodd gwerthoedd.
- Mae'r UE yn parhau i gyfrif am fwyafrif o werthoedd allforio Cymreig, yn cyfrif am 56.8%, tra bod yr UE yn cyfrif am 48.4% o werthoedd allforio'r DU.
- Gostyngodd gwerthoedd allforion i wledydd yr UE gan £1.2 biliwn (11.0%) i £9.7 biliwn. Gostyngodd gwerthoedd allforion i wledydd y tu allan i'r UE gan £0.3 biliwn (4.1%) i £7.4 biliwn.
- Y 3 prif gynnyrch a allforiwyd o Gymru oedd 'Peiriannau ac Offer Cynhyrchu Pŵer' [[troednodyn 2](https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#troednodyn-2) (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#troednodyn-2>)]¹ (£4.1 biliwn), 'Cyfarpar Trafnidiaeth Arall' (£2.6 biliwn) a 'Haearn a Dur' (£0.9 biliwn). Roedd y cynhyrchion hyn yn cyfrif am 44.7% o allforion nwyddau Cymru.
- Y 3 phrif wlad a allforiodd Cymru iddynt oedd yr Almaen (£2.7 biliwn), yr Unol Daleithiau (£2.2 biliwn) a Ffrainc (£1.7 biliwn). Roedd y gwledydd hyn yn cyfrif am 38.2% o allforion nwyddau Cymru.

Mewnforion

- Gwerth mewnforion nwyddau i Gymru oedd £20.6 biliwn, gostyngiad £0.6 biliwn (2.6%) o £21.1 biliwn. Cafodd hyn ei yrru i raddau helaeth gan ostyngiad o £1.1 biliwn yng ngwerth mewnforion 'Olew'.
- Cyfaint y mewnforion nwyddau i Gymru oedd 15.3 biliwn kg, gostyngiad o 3.0 biliwn kg (16.3%) o 18.3 biliwn kg.
- Gwerth mewnforio nwyddau i'r DU oedd £589.8 biliwn, cynnydd o £12.9 biliwn (2.2%) o £576.8 biliwn.
- Roedd cyfaint y mewnforion nwyddau ar gyfer y DU yn 270.5 biliwn kg, cynnydd o 6.1 biliwn kg (2.3%) o 264.4 biliwn kg.

- Profodd holl wledydd y DU gynnydd yng ngwerth mewnforion, ac eithrio Cymru a ostyngodd.
- Yr UE oedd yn cyfrif am 38.6% o werthoedd mewnforio Cymru o'i gymharu â 53.0% o werthoedd mewnforio'r DU.
- Cynyddodd gwerthoedd mewnforio o wledydd yr UE £0.5 biliwn (6.5%) i £7.9 biliwn o £7.5 biliwn. Gostyngodd gwerthoedd mewnforio o wledydd y tu allan i'r UE £1.0 biliwn (7.6%) i £12.6 biliwn o £13.7 biliwn.
- Y 3 phrif gynnyrch a fewnforiwyd i Gymru oedd 'Olew' (£4.9 biliwn), 'Peiriannau ac Offer Cynhyrchu Pŵer' (£3.9 biliwn) ac 'Offer Trafnidiaeth Arall' (£1.0 biliwn). Roedd y cynhyrchion hyn yn cyfrif am 48.0% o fewnforion nwyddau Cymru.
- Y 3 phrif wlad y mewnforiodd Cymru ohonynt oedd yr Unol Daleithiau (£3.7 biliwn), Tsieina (£1.8 biliwn) a'r Iseldiroedd (£1.4 biliwn). Roedd y gwledydd hyn yn cyfrif am 33.6% o fewnforion nwyddau Cymru.

Nodiadau

Oherwydd newidiadau i'r ffordd y cesglir y data, mae'n bosibl y bydd rhywfaint o fasnach gwerth bach ychwanegol a ddyrannwyd yn flaenorol i wledydd a rhanbarthau bellach yn cael ei hadrodd o dan y categori 'Heb ei ddyrannu'. Mae hyn wedi arwain at ostyngiad tebygol yn y DU i werthoedd allforio'r UE, a chyfanswm gwerthoedd allforio Cymru (a rhanbarthau eraill) o fis Ionawr 2021 ymlaen. **Gellir darllen nodiadau manylach o'r effeithiau hyn yn Sylwadau CThEF ar yr ystadegau hyn** (<https://www.uktradeinfo.com/trade-data/regional/2023/uk-regional-trade-in-goods-statistics-second-quarter-2025/>).

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys diwygiadau a drefnwyd ar gyfer data a'u cyhoeddwyd yn flaenorol.

Fe all rhywfaint o'r data masnach a gynhwysir yn y bwletin hwn cael eu diwygio ychydig gan CThEF fel rhan o ddiwygiadau rheolaidd i'r data. **Mae'r data diweddaraf ar gael ar wefan 'UK Trade Info'** (<https://www.uktradeinfo.com/trade-data/rts-custom-table/>).

Gwybodaeth bellach

Mae'r data uchod yn ymwneud â masnach nwyddau rhyngwladol. Ar gyfer masnach rhyngwladol mewn gwasanaethau, mae'r **ystadegau swydddogol odan datblygiad (Swyddfa Ystadegau Gwladol (SYG))** (<https://www.ons.gov.uk/businessindustryandtrade/internationaltrade/bulletins/internationaltradeinuknationsregionsandcities/latest#international-trade-in-services-and-goods-by-subnational-areas-of-the-uk-data>) (2023) a gynhyrchwyd gan y SYG yn awgrymu bod gwasanaethau yn cyfrif am oddeutu 30% o gyfanswm yr allforion yng Nghymru, ac 20% o gyfanswm y mewnforion.

Sylwch fod y dulliau yn wahanol rhwng ystadegau CThEM a'r SYG. Mae mwy o fanylion ar gael am y gwahaniaethau allweddol hyn yn '**Overseas trade in goods statistics methodology and quality report**' (adran 8.4 (CThEF) (<https://www.gov.uk/government/statistics/overseas-trade-statistics-methodologies/overseas-trade-in-goods-statistics-methodology-and-quality-report--3#coherence-and-comparability>)).

Mae'r prif ganlyniadau a'r cyfrifiadau busnes yn cael eu cyhoeddi'n chwarterol ac maent ar gael ar **wefan CThEF 'Gwybodaeth Masnach y DU'** (<https://www.uktradeinfo.com/trade-data/>) ac **ystadegau masnach nwyddau y DU (CThEF)** (<https://www.gov.uk/government/collections/uk-overseas-trade-statistics-and-regional-trade-statistics>), ochr yn ochr â'n **dangosfwrdd rhyngweithiol** (/masnach-nwyddau-rhyngwladol-dangosfwrdd-rhyngweithiol) ein hunain.

Troednodiadau

[1 (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#1>)] 'Petroliwm, Cynhyrchion Petroliwm a Deunyddiau Cysylltiedig' (SITC33)

[2 (<https://www.llyw.cymru/pdf-optimised/node/70783#2>)] Mae diwygiadau wedi'u cynnwys yn 'Peiriannau a Chyfarpar Cynhyrchu Trydan' (SITC 71). Yn Ystadegau Masnach Dramor Mehefin 2025, y mae'r data hwn yn deillio ohono,

cymhwyswyd **diwygiadau sy'n ymwneud â HS Pennod 84 (CThEF)**
([https://www.gov.uk/government/statistics/uk-overseas-trade-in-goods-statistics-june-2025/
uk-overseas-trade-in-goods-statistics-june-2025-commentary#revisions-to-
chapter-84-mechanical-appliances](https://www.gov.uk/government/statistics/uk-overseas-trade-in-goods-statistics-june-2025/uk-overseas-trade-in-goods-statistics-june-2025-commentary#revisions-to-chapter-84-mechanical-appliances)) 'Offer mecanyddol' ar gyfer y cyfnod o Awst
2024 i Mai 2025.

Manylion cyswllt

Ystadegydd: Cerys Ponting

E-bost: ystadegau.masnach@llyw.cymru (<mailto:ystadegau.masnach@llyw.cymru>)

Cyfryngau: 0300 025 8099



Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollol hygyrch.

Drllenwch ein [datganiad hygyrchedd](#) ([/datganiad-hygyrchedd-llywcymru](#)) i gael rhagor o wybodaeth.